

## ΤΟ ΑΓΓΕΛΟΥΔΙ ΤΟΥ ΡΑΦΑΗΛ.

(Sonnetto)

Αἴ! ἀγγελοῦδι τί ζητεῖς, δῶ κάτω ;  
 Πῶς πέταξες στή γῆ χωρίς φτερό ;  
 ἢ μήπως βγήκες ἀπὸ τὸν ἀφρό  
 Τῆς θάλασσης, κ' εἶσαι ἀχνὸ κι' ἀφράτο ;

Θᾶσαι τὸ πρῶτο, καὶ γιὰ τὸ γεμάτο  
 Ὑπερηράνεια εἶσαι καὶ σκληρὸ,  
 Γι' αὐτὸ ἀπ' τῶν ἀγγέλων τὸ χορὸ  
 Σ' ἐξώρισαν στὸν κόσμῳ ἐδῶ κάτω.

Ἦλθες στή μαύρη κόλασι ἐδῶ πέρα,  
 Γι' αὐτὸ μαυρίσαν τὰ ξανθὰ μαλλιά σου,  
 Καὶ νὰ πετᾶς θὰ ξέμαθες εἰς τὸν αἰθέρα.

Ἦλθες ἐδῶ σὰν πρῶτο χελιδόνι  
 Γι' αὐτὸ τὰ χιόνια ἔλυσε ἢ ματιά σου  
 Καὶ τῆς καρδιάς τοῦ κόσμου ἀγγελοῦδι.

Γαργαντούας.

## ΔΡΟΜΟΜΑΖΩΜΑ.

Εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Ἐφημερίδος ἐκτὸς τῆς γυψίνης τοῦ Ἑρμοῦ προτομῆς εἶχον καὶ τὴν φωτογραφίαν τοῦ ἀγάλματος ὡς εὐρέθη μετὰ τὴν ἐπιγραφὴν αὐτῆς.

Κυρία τις δεκνύουσα διὰ τῆς ὀμπρέλας τὴν φωτογραφίαν ἦν ἐκίνει ἄνω κάτω καὶ γελῶσα ἔλεγε πρὸς τὴν σύντροφόν της :

— Ἀκούεις τί λέγει : μὴ θίγῃς !

Καὶ ἐξηκολούθει κινουῦσα.

Melle Σκούπα.

Messieurs les étudiants peuvent s'inscrire pour mes cours de la Langue Anglaise et de la Langue Allemande jusqu' au 1 Avril. Les cours dureront jusqu' au 15 Juin. L'enseignement dans de coturs préparatoire se fait en Français, celui dans les deux aures cours en anglais et en allemand. Ma méthode est de rendre l' élève capable de penser dans la langue qu' il veut apprendre ; c' est pour-quoi l' enseignement ne se fait pas en grec. Je ne peux pas offrir à mes élèves des méthodes nouvelles et merveilleuses ; ce que je puis offrir c' est une instruction rationnelle et scientifique.

Le prix pour le cours est vingt francs par mois et cinquante francs pour trois mois.

Des renseignements chez Mr. Deffner à l' Université et chez moi de 4—6 heures, Ὅδῳ Ὁμήρου, No 10.

H. G. Meyer.

## ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

Ἐνεκα τῆς προσεχοῦς μετακομίσεως τοῦ γνωστοῦ πολυτελείας καὶ καλλιτεχνίας καταστήματος τοῦ κ.

## ΙΟΥΛΙΟΥ ΜΑΙΦΑΡΤ

εἰς τὴν νεόδμητον οἰκίαν τοῦ κυρίου **Χρήστου Γ. Δρακοπούλου**, κειμένη ἐπὶ τῶν ὁδῶν Ἑρμοῦ, Βουλῆς καὶ Πετράκη (ἀριθ. 20)

## ΕΚΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

εἰς **πολὴ ἡλαττωμένας τιμὰς** πάντα τὰ ἐν τῷ Καταστήματι εἶδη. Καὶ εἰς τὰς

## ΑΡΧΙΚΑΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΤΩΝ ΤΙΜΑΣ

πάντα τὰ εἶδη, ὅσα δὲν θέλει ἐμπορεύεσθαι πλέον ἐν τῷ μέλλοντι.

Ἔσρος μοναδικός.

MONON TOIS ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ, ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟΙΣ ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ.

## ΤΟΛΟΥΤΙΝΗ ΡΙΓΩ

TOLUTINE RIGAUD

Τὸ θαυμάσιον τοῦτο κοσμητικὸν ὕδωρ εἶναι αὐτόχρομα τὸ φυλακτικὸν τῆς ὠριότητος. Δροσίζει καὶ μαλακύνει τὸ δέρμα, αὐξάνει τὴν λευκότητα καὶ ἀνθηρότητα αὐτοῦ.

Εἶναι ἐν ἐνὶ λόγῳ ὅτι τελειότερον παρήγαγεν ἢ ἀρωματοποιεῖται.

Ἡ ὑπεροχὴ αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ὑδάτων τῆς Κολωνίας, ἐπὶ τῶν μᾶλλον περιζητήτων Vinaigre καὶ ἐπὶ τοῦ ὕδατος τῆς φλωρίδος εἶναι ἀδιαφιλονείκητος.

Παρὰ Κ. Ὀλυμπίῳ φαρμακευπόρῳ, 206 ὁδῳ Ἑρμοῦ.

## ΥΔΩΡ ΤΟΥ Δ'ΟΡΟΣ ΤΡΙΚΟΣ

EAU DU D<sup>r</sup>. TRIKOS

Καθαρίζει τὴν κεφαλὴν, ἐξαφανίζει τὴν πιτυρίδα, κατευνάζει τὸν κνισμὸν (φαγοῦραν), ἐξαιλεῖται τὰς ἐρυθρότητας τοῦ δέρματος, διατηρεῖ τὴν στιλπνότητα τῆς κόμης καὶ ἐμποδίζει τὴν πτώσιν τῶν τριχῶν.

Φαρμακευπορεῖον Κ. Ὀλυμπίου ὁδῳ Ἑρμοῦ 206.

## ΕΛΙΞΙΡΙΟΝ ΡΙΓΩ

DENTOVINE RIGAUD

Τὸ Ἐλιξίριον τοῦτο βάσιν ἔχον τὴν ἀρλικαν, εὐωδιάζει ευαρέστως τὸ χρῶμα, καθαρίζει καὶ δροσίζει τὴν ἀναπνοήν, λευκαίνει τοὺς δόντας, διευκολύνει τὴν κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος καὶ δίδει εἰς τὰ οὖλα τὸν ῥόδινον χρωματισμὸν ὅστις εἶναι τὸ σημεῖον τῆς ὑγείας.

Παρὰ Κωνσταντίνῳ Ὀλυμπίῳ, 206, ὁδῳ Ἑρμοῦ.